

Revista de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina
www.notiaes.com



Creció la producción

y cayó la importación de combustibles en 2012



TODO PROYECTO ES POSIBLE

ESTACIONES DE GNC SIN COMPLICACIONES

SISTEMAS DE COMPRESIÓN MICROBOX Y NANOBOX

- Sin bunker
- Mínima obra electromecánica
- Instalación y puesta en marcha en tiempo récord
- Más espacio aprovechable
- El más bajo consumo eléctrico
- El mejor rendimiento
- Estética superior al precio total más competitivo

WWW.GALILEOAR.COM

GALILEO
Natural Gas Technologies



NANOBOX



MICROBOX

Institucional

Consejo Directivo.....	2
Servicios Profesionales para los Socios.....	2

Editorial

Marcha atrás con las tasas viales en el conurbano bonaerense.....	3
---	---

Información General

Creció la producción y cayó la importación de combustibles en 2012.....	4
Las inolvidables parvas.....	22

Biocombustibles

Biodiesel argentino: ¿un mercado que pierde terreno?.....	26
---	----

Secretaría de Energía

Ventas al mercado de combustibles líquidos.....	32
Estaciones de Servicio por bandera.....	34

Enargas

Sujetos del sistema de GNC.....	36
Operaciones de vehículos a GNC.....	36
Total de gas natural consumido y su relación con el GNC.....	37

Actualidad Empresarial

YPF lanza spots para concientizar sobre seguridad vial.....	38
Refinor aumenta su producción de naftas con nueva planta en salta.....	39

El cuento del mes

El cirujano que encontró a Jesús.....	40
---------------------------------------	----



Revista mensual de la Asociación Estaciones de Servicio de la República Argentina

Dirección y Redacción
Av. Belgrano 3700
Teléfonos: 4957-2711/4931-2765
Fax: 4957-2925
E-mail: aes@aesargentina.com
www.notiaes.com

Director
Alberto Héctor Vázquez
Presidente de AES

Editor
Dr. Luis María Navas

Publicidad
Jorge Cravero
Teléfono: 5032-9104
jcravero@aesargentina.com

Consultoría Técnica
CONTEGAS S.R.L.
Paraná 754 10 A.
Capital Federal
Teléfono: 5032-9104

Arte y Diagramación
Lunick. Diseño y Comunicación
www.lunick.com.ar
Teléfono: 15-4088-7588

Impresión
Artes Gráficas Buschi S.A.
Teléfono: 4918-3035

Registro de la Propiedad Intelectual
N. 1.321.592

Revista AES se distribuye -desde 1962- gratuitamente entre los asociados, reparticiones oficiales, entidades colegas, y empresas privadas- nacionales y extranjeras- vinculadas, directa o indirectamente, al sector expendedor. AES se reserva el derecho de admisión publicitaria, como así también modificar - total o parcialmente- las colaboraciones aceptadas, así como no publicarlas, cuando razones técnicas o de espacio lo exijan. La reproducción total o parcial del material contenido, está permitida si se indica su procedencia. Las opiniones vertidas en los artículos y/o colaboraciones firmadas, corren exclusivamente por cuenta de sus autores, no implican necesariamente que la publicación de las mismas sea la posición de la Asociación Estaciones de Servicio, ni que avale lo allí expresado.

Consejo Directivo

Presidente: Sr. Alberto Héctor Vázquez

Vicepresidente y Pro-Tesorero: Sr. José Ciaramella

Secretario: Sr. Juan Carlos Madrazo

Tesorero y Secretario de Actas: Sr. Néstor Barbarulo

Vocales Titulares: Sres. Daniel Schettino, Domingo Ciaramella y Carlos Vázquez

Vocales Suplentes: Sres.: Alberto M. Roccatagliata y Héctor Franco

Revisores de cuentas: Domingo Ciaramella y Roberto Díaz

Secretaría Administrativa: Consultas e informes de Lunes a Viernes de 12:00 a 19:00

Av. Belgrano 3700 – (C1210AAR) Capital Federal.

Teléfonos: 4957-2711/4931-2765. Fax: 4957-2925. E-mail: aes@aesargentina.com.

Web: www.notiaes.com

Servicios profesionales para socios

Asesoramiento Integral en Estaciones de Servicio, GNC y Mercado Electrónico de GAS

• Dr. Luis María Navas.

Tel: 5032-9104 - 15-6043-5475

Asesoría Letrada

• Dra. Laura Iris Rosatto.

Tel. 4957-2711-4931-2765

Asesoría Contable Impositiva y de Sistemas

• Estudio Contable del Dr. Juan Carlos Zona.

Tel: 4371-2488

Asesoría Societaria

• Lic. Horacio Colimodio. Tel: 4545-8646

• Roberto Decarli.

Departamento Técnico de Seguros

• Carlos Braña. Tel : 4952-6167

• Julio Alarcón. Tel: 15-3-384-2670

Las consultas que se formulen en la sede de AES o telefónicamente son gratuitas.

SERVICIO de INFORMES de RIESGOS CREDITICIOS:

Quienes deseen obtener este tipo de informes sobre personas físicas y jurídicas, podrán hacerlo sin cargo alguno mediante nuestra entidad, en virtud del convenio existente con la empresa Veraz S.A.

Este servicio podrá ser solicitado por e.mail o telefónicamente.

MARCHA ATRÁS CON LAS TASAS VIALES

en el conurbano bonaerense



Varios municipios del Gran Buenos Aires intentaron imponer una "tasa vial" a todos los consumidores que cargaran sus tanques de nafta y gasoil como así también los que cargaran sus cilindros de GNC. Se había previsto para los combustibles líquidos \$ 0,10 y para el GNC \$ 0,05 por cada litro y por cada metro cúbico respectivamente.

Esas tasas que los intendentes pensaron percibir a partir del 1º

de Enero de 2013 tuvieron una contundente oposición por parte de YPF SA toda vez que consideró, entre otros argumentos, que:

- El incremento fiscal perjudica a los consumidores.
- Las medidas causan distorsión en las zonas lindantes.
- La Ley de Coparticipación Federal prohíbe a los municipios y provincias aplicar gravámenes análogos a los nacionales.

Sin embargo, la petrolera convalidó en sus surtidores las tasas impuestas en la provincia de Córdoba que resultaron muy superiores a las abortadas en los municipios bonaerenses. En efecto, Córdoba aplicó: \$ 0,40 a los productos premium, \$ 0,30 a las naftas, \$ 0,20 al gasoil y \$ 0,15 al GNC por cada litro y por cada metro cúbico respectivamente.

Si las tasas se hubieran confirmado en algunos municipios del Gran Buenos Aires, seguramente se hubieran extendido poco a poco hacia toda la provincia y el expendedor habría estado obligado a cumplir con las exigencias municipales en su calidad de responsable sustituto e ingresar

lo percibido en las arcas municipales. El expendedor se hubiera convertido en un recaudador "ad honorem" de los municipios, como son en la actualidad los expendedores cordobeses que tienen que liquidar decenalmente al Gobierno provincial las tasas recaudadas. Finalmente, será la Corte Suprema de Justicia de la Nación la encargada de declarar la legalidad o ilegalidad de los tributos.

Una vez más el expendedor es el convidado de piedra en una actividad que ofrece cada vez más regulaciones y exigencias.

Dr. Luis María Navas
Editor

.....



Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN

y cayó la importación de combustibles en 2012

La producción de combustibles creció 2,5 por ciento en los once primeros meses de 2012, con respecto de igual período de 2011, en tanto que las importaciones del producto cayeron 0,3 por ciento, según la consultora de Investigaciones Económicas Sectoriales (IES). No obstante, la desaceleración económica produjo una retracción de las ventas en el mercado local.

Durante 2012, la producción de combustibles creció 2,5 por ciento entre los meses de enero y noviembre últimos en relación con igual período de 2011, Así lo indicó un informe difundido por la consultora IES, que destacó además que la nafta súper fue el combustible de mayor producción en el país durante el período de análisis, seguida por la aeronafta. A contramano, el gasoil sufrió un retroceso del 0,7 por ciento, pero más negativa fue la producción de nafta común, que continuó “mostrando un panorama decididamente

contractivo, con un 29,8 por ciento de merma interanual, acentuando su progresiva desaparición”, según el documento sectorial. Ese informe detalló además que las ventas de combustibles presentaron un panorama prácticamente estable (un 0,5 por ciento de caída interanual en el período enero-noviembre) “que redujo fuertemente el ritmo de crecimiento observado en el total de 2011”.

“Ello refleja el impacto de la desaceleración económica por la caída en la actividad de los transportes,

en la industria y el sector agrícola por reducción de la cosecha”, añadió.

Además, IES afirmó que los controles a las importaciones “comprimieron las ventas por las dificultades para acceder a los dólares para efectuarlas, especialmente en el primer semestre de 2012”.

Así -de acuerdo con el reporte- la composición del mercado de combustibles quedó diagramado de la siguiente manera: gasoil, 59,8 por ciento; naftas especiales, 32,3 por ciento; aeronaftas, 7,2 por ciento y

- + Fabricación y Venta de Tanques
- + Horizontales / Verticales
- + Aéreos / Subterráneos
- + Equipos Calefaccionados
- + Revestimientos Especiales
- + Accesorios



Experiencia
Capacitación
Eficiencia



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)

ARGENTINA

(54-11) 4270-1012/13/14/15

info@elemporiodeltanque.com.ar

www.elemporiodeltanque.com.ar



Fabricantes de Tanques Industriales

Stock Permanente
Tanques Usados
Reacondicionados
Semi Nuevos

ACCESORIOS PARA ESTACIONES DE SERVICIO

Kefren tiene la solución a los problemas que se le presenten. Servicio, calidad, stock permanente, entrega inmediata, consultas On line. Información permanente de las novedades del mercado, reparaciones y mantenimiento. Repuestos de todos los productos y los mejores precios del mercado. Kefren esta suministrando a todo el mercado de accesorios para Estaciones de Servicio y llegamos a estas a través de nuestra amplia base de datos actualizados por medio de nuestro envío diario de correos electrónicos informativos.



● Acoplamiento rápido y Válvulas esféricas



● Surtidores



● Filtros



● Carretillos



● Lubricación



● Repuestos para surtidores



● Medidores



● Conectores rápidos y desconectores en seco



● Linternas



● Brazo de carga



● Accesorios para GNC



● Bombas



● Telemedidores



● Mangueras



● Réplicas de surtidores antiguos



● Accesorios para tanques y camiones cisternas

● Pasta detectora de agua



Tel.: (011) 4442-0112/4622-9857/4622-2853
 Telefax: (011) 4442-0112/4622-9857
 kefren@netizen.com.ar // cpasacqua@hotmail.com
www.kefrenargentina.com.ar

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 4

nafta común, 0,6 por ciento.

En cuanto a las exportaciones, la consultora indicó que aumentaron 1,5 por ciento en valores y se mantuvieron estables en cantidades, durante enero a noviembre de 2012, respecto a igual período del año anterior.

El crecimiento en los valores exportados se originó por el aumento del petróleo crudo, que creció un 29,2 por ciento interanual, como reflejo de la suba en la producción, acompañada por un descenso en la demanda de las refinadoras, según el informe.

Con relación a las importaciones de energía, IES puntualizó que tuvieron una leve caída (0,3 por ciento en valores) pero con "una importante desaceleración respecto del crecimiento interanual observado en 2011, por la contracción de la actividad económica, que reduce

las necesidades energéticas y las restricciones para las importaciones de combustibles".

Más datos

Como se adelantó, la producción de los principales combustibles derivados del petróleo mostró un comportamiento creciente en los once primeros meses de 2012, con un volumen de 19.119 miles de m3 elaborados, por lo que redujo ligeramente la suba del 3% verificada en el total del último año.

Ese porcentaje de crecimiento es muy similar a la evolución del EMI respecto de la actividad de las refinadoras. El ascenso de la actividad, frente a una caída en la producción de petróleo y a las muy escasas importaciones de este producto, (por primera vez en muchos años) estaría mostrando un descenso de los

stocks de petróleo en las refinadoras formados en el primer semestre de 2012.

La evolución de la producción fue dispar para los diferentes componentes en los once meses. Tal como se detalló más arriba, la nafta especial mostró una importante alza del 8,6% en su producción, mientras que la de aeronaftas llegó al 6%. Paralelamente, se registró una baja en la de gasoil del 0,7% (en parte, por la falta de petróleo liviano, por el menor consumo y por la orientación de la programación de la producción hacia las naftas especiales), y otra más fuerte en la nafta común, que continuó mostrando un panorama decididamente contractivo, con un 29,8% de merma y una producción de solo 126 mil m3, por lo que acentúa su progresiva desaparición.

El Hielo deber ser...

ROLITO®

Hielo y Agua Desmineralizada



¡¡¡Por que el Hielo debe ser Puro!!!

● Bolsas de Hielo

Redonhielo S.A es el mayor productor de hielo de Sudamerica, líder indiscutido en la producción de hielo para consumo humano y otras aplicaciones. De la mano de su marca estrella, "Rolito", **Redonhielo S.A.** es uno de los grandes jugadores mundiales en la producción de hielo y líder indiscutido en Sudamerica. Esto ha llevado a la empresa a desarrollar y adquirir tecnología de última generación en su preocupación por mantenerse a la vanguardia y seguir llevando a su mesa el mejor hielo.

● Botella de Agua Desmineralizada

Este producto fue desarrollado en forma exclusiva por nuestros técnicos especializados en la conservación y mantenimiento de nuestra flota de vehículos y su excelente performance e inmejorable calidad al más alto nivel internacional esta hoy a su alcance.



REDONHIELO S.A.
Una empresa Argentina

Perón 9140 - Ituzaingo - Bs. As. - Tel: 0800 - 222 - 9300 / 9200 / 4489 - 9300
Ruta Panamericana Km. 25.700 - Don Torcuato - Bs. As. - Tel: 4741 - 8000
Perón 26875 - Merlo - Bs. As. - Tel: 0220 - 4852226 al 29
MAIL: rolito@rolito.com.ar

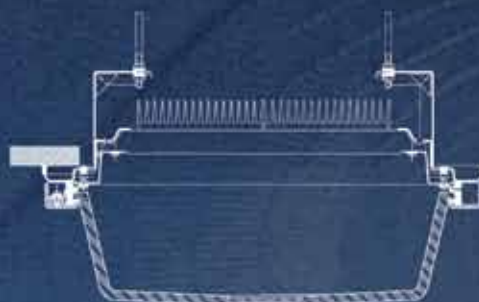
MODELO 592



Luminaria de embutir para lámparas de mercurio halogenado. El difusor en cristal prismático al borosilicato permite una iluminación radial uniforme, aumentando los niveles horizontales y verticales sobre surtidores y ambiente.

Opcional

- IBA 592 para lamparas de bajo consumo
- IBA 592 con Tecnología a LED de alto rendimiento. Armado en la argentina con la garantía de todos sus componentes. Driver ip 67
- Modulo adaptable a LED para luminarias iba 592 ya existentes



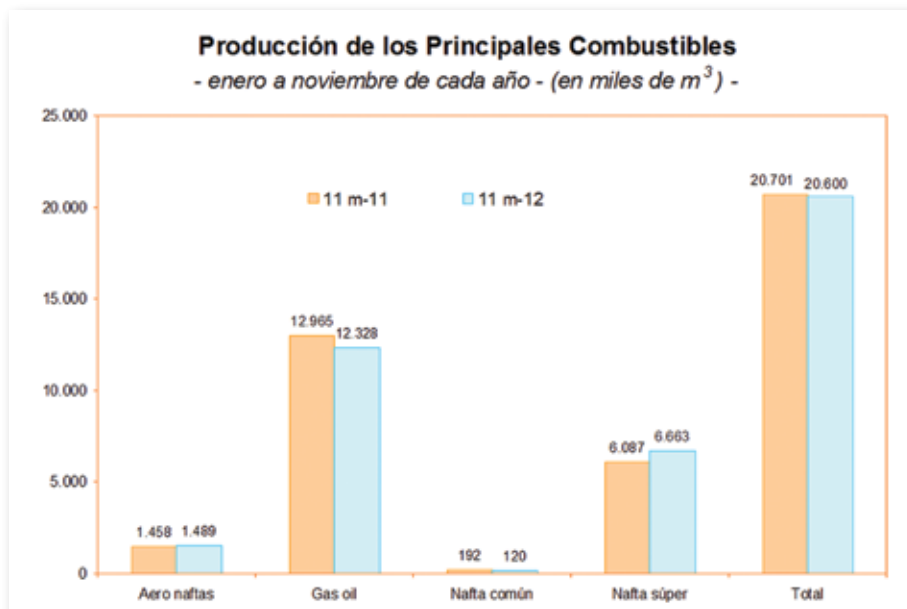
Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 6

Las ventas

Las ventas de combustibles en el mercado interno en los once primeros meses de 2012, presentaron un panorama prácticamente estable (un 0,5% de caída interanual) que redujo fuertemente el ritmo de crecimiento observado en el total de 2011. De acuerdo con IES, ello refleja el impacto de la desaceleración económica, especialmente de la observada en la caída en la actividad de los transportes, en la industria y la registrada en el sector agrícola por reducción de la cosecha. Finalmente, los controles a las importaciones también comprimieron las ventas por las dificultades para acceder a los dólares para efectuarlas, especialmente en el primer semestre de 2012.



El comportamiento interanual entre los diversos segmentos fue dispar en el acumulado de once meses de

2012. En efecto, las ventas de aerocombustible crecieron un 2,1%, en tanto que las de nafta especial

ASPIRADORAS AUTOSERVICIO A FICHA O A MONEDA.

¡SIN COSTO!

INSTALE UNA EN SU ESTACION (*)
(011) 48964485

**ATRAEN CLIENTES Y
GARANTIZAN RENTA!!!**

MUY POTENTES!! 2 motores de 1.2hp c/u

Luminosas de noche!!!-Fácil de mantener!!-Fácil de usar!

(*)En CONSECIÓN para Capital Federal, Zona Norte y Zona Oeste del Gran Bs As.
MODELO PAI.09, hasta agotar stock. Personal con ART y Calificado,
Reparación en menos de 48s.
Venta a TODO EL PAIS! Promo Provincias, 2 modelos. Descuentos Especiales.

Mod PAI09 ACE, Inox. y PAI09 Activado contra rayos UV

Mod AI02 Acero inoxidable

FHS autoaspirado S.R.L.

fhs24hs@gmail.com

www.fhs.com.ar

TEL.: (011) 48964485 / 1551420796 / 1553140429.

MARPA

TERMOS EXPENDEDORES DE AGUA CALIENTE

Los fabricantes de los Termos expendedores de agua caliente presentan el nuevo modelo de calibrador automático de aire con moneda temporizado.

- Colocación a concesión
- Mantenimiento a cargo de Marpa
- Resistente
- Prácticamente inviolable

Ahorre en mantenimiento de sus equipos mientras aumenta su facturación

Modelo de pared

Modelo con pie

GABINETE FABRICADO
TOTALMENTE EN FUNDICIÓN
DE ALUMINIO

CALIBRADOR
DIGITAL
TEMPORIZADO

MARPA

www.termosmarpa.com.ar / info@termosmarpa.com.ar

(0341) 411-6655. Móvil: (0341) 15 696-8653

Dorrego 1635 - Rosario - Santa Fe.

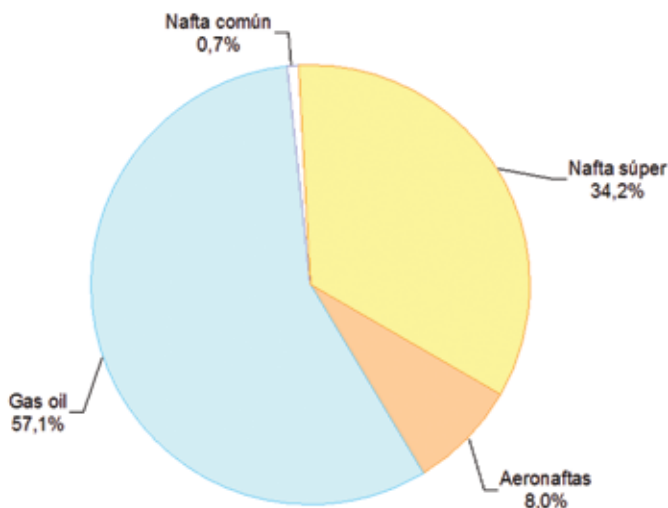
Equipos expendedores de
AGUA CALIENTE

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 8

Composición de la Producción de Combustibles
- enero a noviembre de 2012 (en % de participación) -



cunstancias mencionadas que afectaron a su consumo y repercutieron desfavorablemente en su participación. Junto a ellas, se registró una práctica estabilidad en las correspondientes a las aeronaftas.

La distribución del mercado de gasoil en el período de once meses de 2012, continuó marcando a YPF, que, con el 57,6% del mercado, mantuvo el liderazgo. En el resto de las posiciones no se registraron alteraciones de importancia.

El segundo puesto lo ocupó Esso, con el 14,6%, seguida por Shell, con el 12,8%, y por Petrobras, con el 5,3%, en tanto que el resto de los oferentes reunió el 9,7% restante. Ello implicó un moderado descenso en la participación de YPF respecto de iguales

meses de 2011 (menor actividad en sus refinерías), lo cual originó un ascenso en las de Esso y una estabilidad en la de Shell, una importante caída en la de Petrobras y un destacable crecimiento en la de otras marcas.

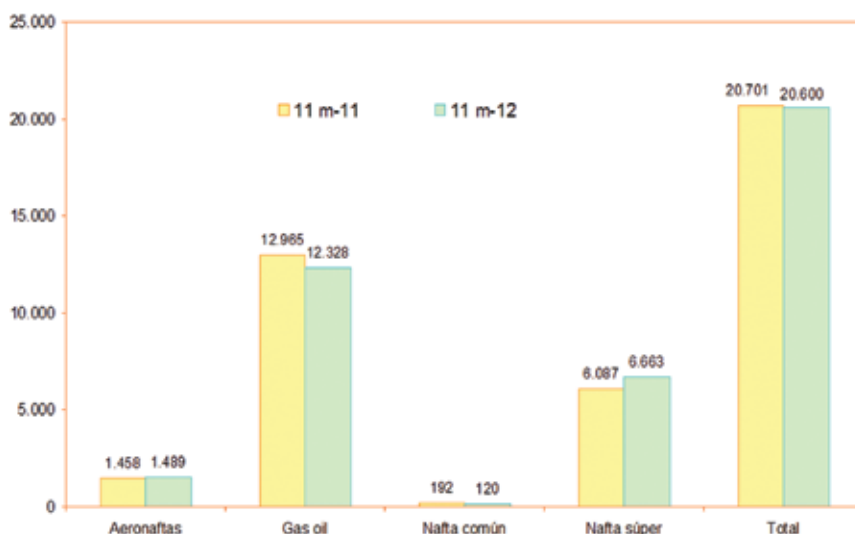
treparon un 9,5% (en especial, por las de venta de nafta ultra, por los faltantes de las de súper registrada en varios momentos del período) por debajo del registro del total de 2011, debido al menor crecimiento del parque automotor y al menor uso de los vehículos particulares. La caída del mercado permitió reducir las importaciones (en parte por algunas restricciones) a la vez que aumentaron las exportaciones luego de su práctica desaparición en igual período del año 2011.

En cuanto a la nafta común, sus ventas cayeron un 37,3% y acentuaron la tendencia decreciente que la lleva a la desaparición en el mercado interno, lo cual hace que la mayor parte de su producción se exporte, si bien también en vías de desaparición.

La caída más importante (por su significación) se operó en las ventas de gasoil, que mostraron un fuerte descenso del 4,9% (que aceleró la merma de los nueve primeros meses de 2012), como reflejo de la menor actividad en el sector agrícola por la caída en las cosechas, factor que, junto con la contención en la industria, determinó la merma en el consumo del producto por parte del transporte automotor. Esta caída en la demanda motivó el descenso en las importaciones

La composición del mercado en los meses de enero a noviembre de 2012 continúa señalando al gasoil como el combustible de mayor consumo, con el 59,8%. En tanto, las naftas especiales treparon al 32,3%; la nafta común, al 0,6% (en un marco de práctica desaparición); y las aeronaftas, al 7,2%.

Ventas de los Principales Combustibles del Petróleo
- enero a noviembre de cada año - (en miles de m³) -



Estos porcentajes marcan, respecto de iguales meses de 2011, un fuerte aumento en la participación de la nafta especial, compensada por una también fuerte disminución en las del gasoil, por las cir-

Este fenómeno se originó por la dispar evolución de las ventas, que, mientras llegó al 7,1% de caída interanual en YPF (pese a las expectativas levantadas luego de la estatización), mostró una leve

SOLUCIONES INFORMÁTICAS PARA ESTACIONES DE SERVICIO



Producto certificado por Microsoft
con la calificación Microsoft Silver Partner.



CALDEN OIL



Calden Oil.NET inicia una nueva era en la gestión de estaciones de servicio incorporando la sorprendente tecnología Microsoft.NET combinada con la robustez de SQL.

Pantallas modernas y sencillas para operar.
Configurable para cualquier forma de trabajo.
Sistema de comunicaciones inteligente.
Homologado por las principales petroleras.
Contabilidad integrada exportable a otros sistemas.
Tablero de comando y ratios para la toma de decisiones.

Centralizador inteligente de sucursales y razones sociales.
Actualizaciones permanentes y evolución constante.
Mesa de ayuda y manual on line.
Rapidez y seguridad de procesos.
Quince años de experiencia.
Más de 600 instalaciones en todo el país.



El **Sextante®** de Calden Oil es la herramienta de concentración de información proveniente de la red de estaciones de servicio remotas que permite operar en forma global desde la administración central.



Avda. Colón 320 | Bahía Blanca | Buenos Aires | Argentina
Tel. (54) 291 450 0291 / 0290 | info@grupoaoniken.com.ar
www.grupoaoniken.com.ar

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 10

expansión del 5,4% en las ventas de Esso, una moderada caída en las de Shell (5,9%, probablemente como resultado del mayor precio aplicado por esta empresa), junto con un derrumbe, del 33,6% en las de Petrobras (luego de las transferencias de las refinerías y de las estaciones de servicio a Cristóbal López), en tanto que las de las otras compañías crecieron un importante 25,3%, por lo que superaron a la participación de Petrobras en el mercado.

En cuanto a las importaciones, su participación cayó en forma importante del 39,7% en el período enero a noviembre de 2011 al 28% en su similar de 2012, lo cual muestra claramente la caída en el consumo así como el impacto de las restricciones, por lo cual su merma trepó al 27,6%.

En el mercado de las naftas, YPF mantiene el liderazgo con el 54%;

seguida por Shell, con el 19,3%; Esso, con el 13,7%; y Petrobras,

con el 6,2%, para completar, entre todas, el 93,2% del total vendido

Tecno Idea

Tecnología aplicada a la automatización del despacho de combustible

- Control de surtidores (dual)
- Telemedición de tanques
- Control de Flota

Producción Nacional

011 4682-5430
www.tecnoidea.com.ar
info@tecnoidea.com.ar

GNC PLUS

SUMA TU ESTACIÓN DE SERVICIO
incrementá tus ventas



El programa de fidelización más completo para estaciones de gnc

- Instala el sistema sin inversión
- Renova tu sistema de fidelización utilizando tu hardware actual
- Material promocional en puntos de ventas
- Programa de premios para la fidelización de clientes



12 AÑOS EN EL MERCADO ▪ MAS DE 200.000 CLIENTES FIDELIZADOS ▪ 39 ESTACIONES ADHERIDAS

consultas al (011) 4204-9597

consultas@gncplus.com



Industria publicitaria
Rafaela - Argentina



Implementación Integral de Proyectos de Identidad Corporativa en Argentina y en el Mundo



**DISEÑO, DESARROLLO,
PRODUCCIÓN, LOGÍSTICA,
INSTALACIÓN, MANTENIMIENTO**

Techos y estructuras metálicas - edificios modulares
Cenefas iluminadas y opacas
Revestimientos de aluminio compuesto
Rótulos verticales - listas de precios led
Muebles para islas - rótulos corpóreos

**DISEÑO DE IMAGEN EXCLUSIVA
PARA ESTACIONES BLANCAS**

Comunique sus precios
con **Tecnología Led!!!**

PAGUE HASTA EN 6 CUOTAS!!!

ALTO IMPACTO VISUAL, BAJO CONSUMO,
LARGA VIDA ÚTIL LIBRE DE MANTENIMIENTO,
COMANDO A CONTROL REMOTO.



GRANA

Rafaela - Argentina

Tel/Fax 54 3492 506566
comercial@granain.com.ar

Av. Juan D. Perón 1650
www.granain.com

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 12

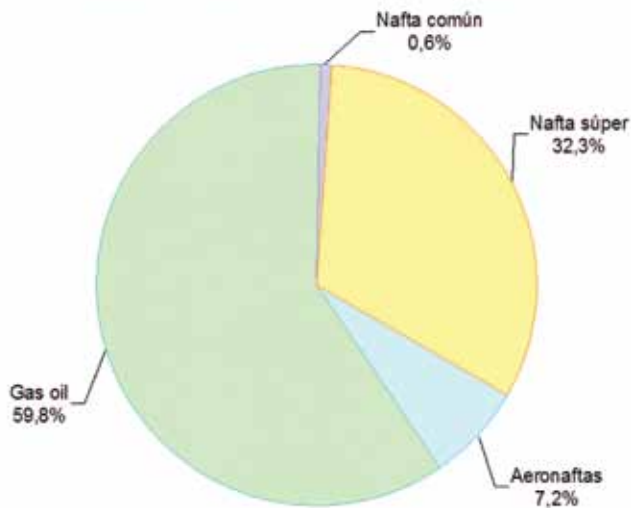
en los primeros once meses de 2012. Con relación a iguales meses de 2011, se han apreciado subas moderadas en las participaciones de Shell y de Esso, frente a un también moderado retroceso en la de YPF y otro de mayor magnitud en la de Petrobras, así como un fuerte incremento en la correspondiente a las empresas menores (las de "bandera blanca").

Ello fue determinado por el diferencial del crecimiento de estas compañías, que llegó al 9,6% en Shell y al 12,4% en el de Esso (probablemente beneficiadas por la mayor disponibilidad de naftas en los días de escasez), y menores en YPF (7,4%), en tanto que las ventas de Petrobras se desplomaron un 17,9% (probablemente como efecto de la natural recomposición luego de

su transferencia al grupo Cristóbal López). En tanto, las otras firmas

registraron un alza del 37,4%.

Composición de las Ventas en el Mercado Interno de Combustibles
- enero a noviembre de 2012 (en % de participación) -



INGENIERÍA • PROYECTOS
MONTAJES • IMPRESIÓN • SEÑALÉTICA
LETREROS CORPÓREOS • CALCOMANÍAS

IMÁGEN GRÁFICA INTEGRAL S.R.L.
15 años

Av. Zeballos 3001 - Castelar
 Tel. (011) 4661-9700/4661-8600 - E-mail. administracion@igiargentina.com.ar
www.igiargentina.com.ar

EMPRESA NACIONAL DE SOLUCIONES EN TECNOLOGÍA APLICADA PARA AYUDAR Y FORTALECER LA GESTIÓN INTEGRAL DE LAS EMPRESAS.

Sistemas DEBO® es un software pensado y realizado exclusivamente para estaciones de servicios.

HEAD OFFICE INTEGRAL:

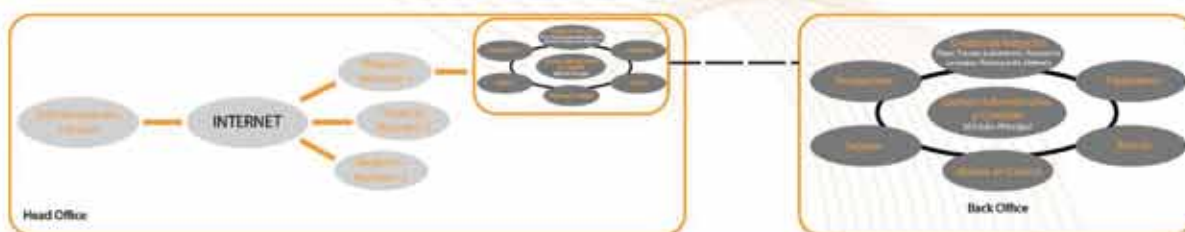
Este aplicativo es complemento e integrador de los Back Office DEBO® Full, que permite centralizar todas las eess de una organización, gestionando la información de índole operativa, administrativa y contable, logrando tener una administración centralizada para el tratamiento de las compras y las ventas.



BACK OFFICE INTEGRAL:

(Módulos que lo componen)

- Gestión de playa (Integrado al controlador de surtidores)
- Tienda (Full YPF Express)
- Lubricentro, Repuestos, Restaurantes, otros.
- Gestión administrativa integral
- Gestión de Clientes (Cdo., Ctas. Ctes.)
- Gestión de Proveedores
- Valores en cartera
- Control de tarjetas de crédito/débito
- Bancos
- Contabilidad



SERVICIOS:

ASESORAMIENTO INTEGRAL: Evaluación y diagnóstico de sus necesidades tanto de hardware como de software, para decidir en forma conjunta la mejor relación costo/beneficio.

SISTEMAS DESARROLLADOS CON ANÁLISIS DE ESTRUCTURA EXISTENTE: Instalación de software; puesta en marcha, a punto y seguimiento; capacitación funcional avanzada; capacidad de expansión; niveles de seguridad; soporte técnico permanente.

CALL CENTER Y MESA DE AYUDA las 24 horas.



PRESENTES EN TODO EL PAÍS

- NOA
- CUYO
- LITORAL
- CENTRO
- PAMPEANA

ESCALABILIDAD:

NO NECESITA DE NINGÚN OTRO SISTEMA PARA CONTROLAR LA TOTALIDAD DE LA ESTACIÓN DE SERVICIO.

Nuestro sistema integral está compuesta por módulos, cada uno de ellos tiene la capacidad para resolver todas las tareas específicas a un área o departamento, estos están integrados entre si y generan y obtienen la información necesaria de los módulos que la componen, es decir, si se realiza una operación de pago, se cancelara la factura del proveedor actualizando la cuenta de este, a su vez tendrá conexión con bancos, valores en cartera o la caja, dependiendo el medio de pago que se utilice, esta operación generara un asiento contable para actualizar dicho módulo. Todo esto en un solo paso y transparente al operador.

CLIENTES CORPORATIVOS



Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 14

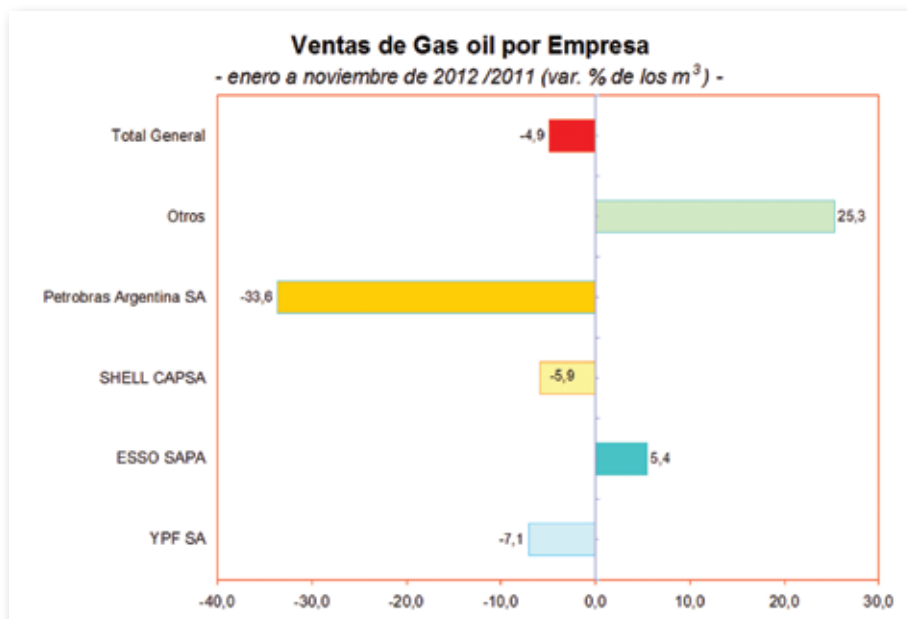
Comercio exterior

Las exportaciones de energía en los once primeros meses de 2012 treparon a u\$s 5990 millones, un 1,5% por encima de los u\$s 5899 millones exportados en iguales meses de 2011. En menor medida, las exportaciones en cantidades se mantuvieron estables en el período, lo cual muestra que el ascenso en los valores se originó exclusivamente por el alza del 1,5% en los precios medios de exportación para el promedio del sector.

La evolución en cantidades revierte la fuerte caída del pasado año, si bien ello derivó exclusivamente de la mayor capacidad exportable de petróleo, ya que el resto de los componentes

principales continuó sumido en una tendencia decreciente.

El crecimiento en los valores exportados en los meses señalados



- > Estaciones de Servicio.
- > Sólo líquidos, sólo GNC y Duales.
- > Tasamos
- > Compramos
- > Vendemos
- > 20 años de experiencia avalan nuestra gestión.

Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal

www.contegas.com - info@contegas.com



PUNTO PRET es un dispositivo plástico visual, de cuerpo plano, que se adhiere a cualquier tipo de superficie plana (horizontal y vertical)

Es un producto de fácil colocación y no requiere mantenimiento

Disponible en varios colores y tamaños proponiendo una nueva y revolucionaria forma de señalética, que se basa en la puesta consecutiva de puntos visuales para formar cualquier tipo de señalización.



Flechas / Sendas peatonales
/ Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación
as peatonales (interiores y exteriores) / Símbolos / Números / Estacionamiento / Áreas reservadas / Sentidos de circulación

PUNTO PRET®
Demarcación Instantánea

DISTRIBUIDOR OFICIAL
CONTEGAS SRL
Paraná 754 10° A
5032-9104 / info@contegass.com
(C1017AAP) Capital Federal

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

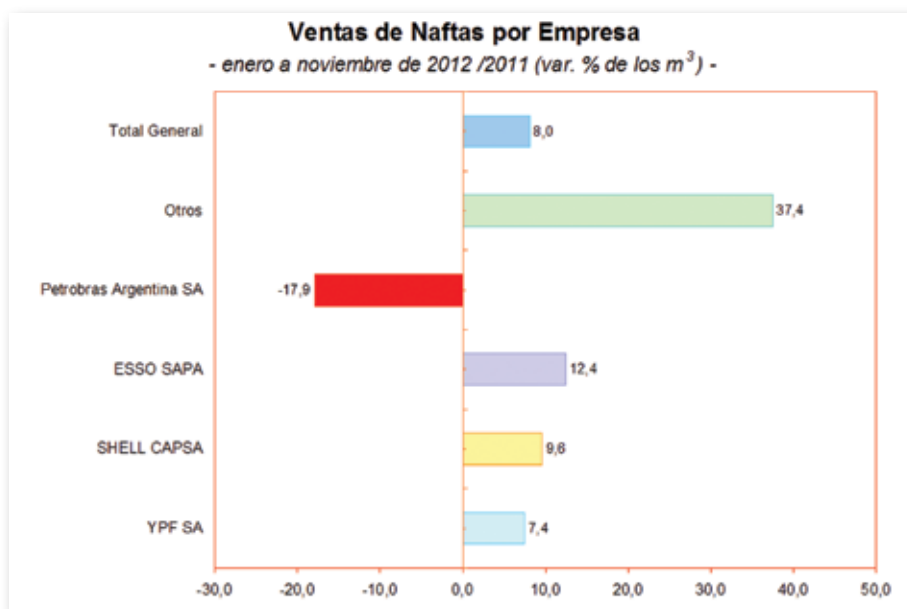
...continúa de pág. 16

de 2012 estuvo originado por la registrada en uno de los productos determinantes, el petróleo crudo, que creció un 29,2%, con u\$s 2450 millones, como reflejo de la leve suba en la producción, acompañada por un descenso en la demanda de las refinadoras, cuyo aumento en la producción se basó en forma importante en el consumo de stocks acumulados.

Con relación a las importaciones de energía, tuvieron una leve caída de un 0,3% (prácticamente estable), al pasar de u\$s 8728 millones a u\$s 8698 millones entre los primeros once meses de 2011 y 2012, con una importante desaceleración respecto del crecimiento interanual observado en el primero de esos períodos debido a

la contracción de la actividad económica que reduce las necesida-

des energéticas, sumado a algunas restricciones para las importacio-



TERMOS DE AGUA PARA MATE

FARINA

Instale el mejor termo del mercado y participe en un negocio altamente rentable

Colocación a concesión

Instalación y mantenimiento sin cargo

Servicio técnico

Nuevo Diseño!

- Chasis 100% en fibra de vidrio
- Alta recuperación (60 termos por hora)
- Laterales luminosos
- Caldera de acero inoxidable
- Resistente a la intemperie

PROVEEDOR OFICIAL

YPF



David Ortega 1570 -Mar del Plata TE: 0223-470-4466/155-218985
E-mail: info@farinavending.com www.farinavending.com



Estudio Colimodio
asesoramiento societario

Constituciones de sociedades
Reformas
Inscripción de directorios
Disoluciones

Entidades comerciales
y civiles

Capital y Provincia de
Buenos Aires

MÁS DE
30
AÑOS
EN EL MERCADO

Tronador 2746 oficina 13
Cap.Fed.C1430DLD
4545 8646
horacio@colimodio.com.ar
www.colimodio.com.ar

Las ventas mostraron una leve caída del 0,5% en volumen

CRECIÓ LA PRODUCCIÓN...

...continúa de pág. 18

nes de combustibles.

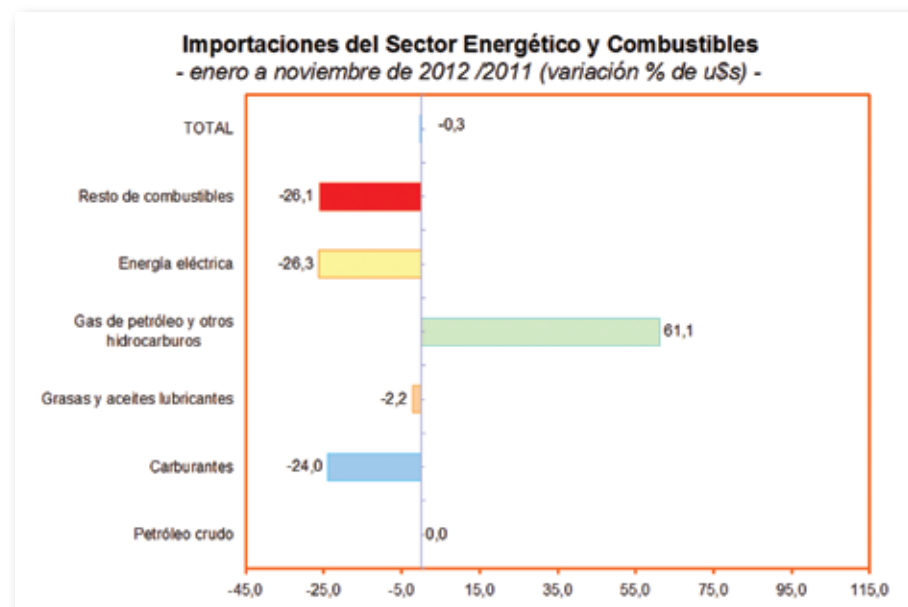
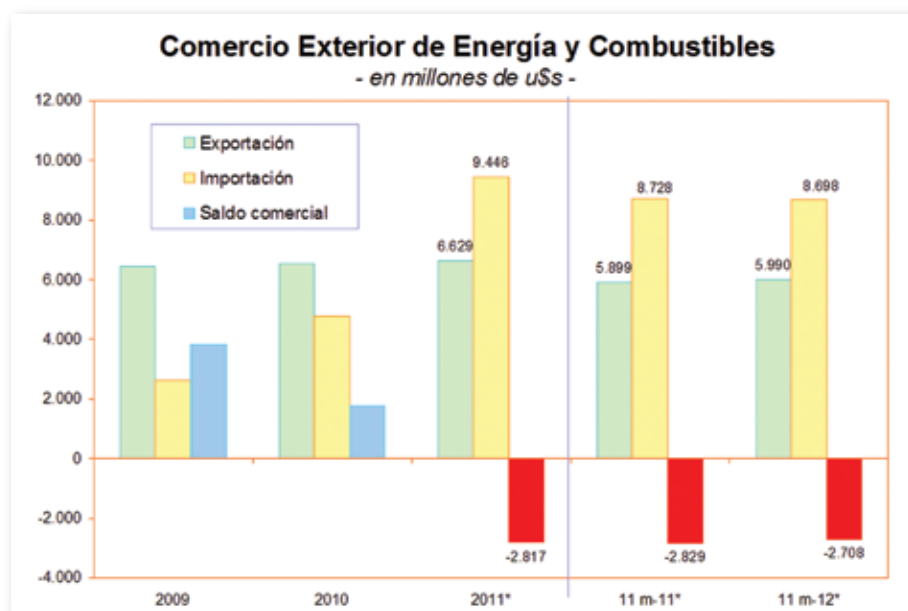
La leve caída señalada puede ser atribuida a los menores precios (por la caída de los internacionales, con un 1,7% de descenso, impulsada por la contención del precio del petróleo), que compensó al crecimiento de las cantidades, en un 2,6% en promedio, lo que disminuyó la fuerte suba verificada en iguales meses del año anterior, debido a la contracción de la demanda interna por la contención de la economía y del sector agropecuario.

La expansión en los valores se originó, dentro de los principales rubros de importación, por las mayores compras de gas, que treparon un 61,1% con un valor de u\$s 3598 millones (u\$s 1365 millones de incremento).

Por el contrario, en el resto de los grandes rubros de importación, compuestos por combustibles, se registraron descensos. Estos llegaron, en valores, al 24% en carburantes (con u\$s 4091 millones) y en el resto de los combustibles,

del 26,1% (con u\$s 367 millones), mientras que una evolución similar se registró en los componentes menores, tales como la energía eléctrica (26,3% de merma), y grasas y aceites (2,2%).

Gráficos: IES Consultores, Investigaciones Económicas Sectoriales



Alarcón - Braña

Productores de Seguros

ART

Responsabilidad Civil

Incendio

Seguro de Vida Obligatorio

Seguro de Vida Ley de Contrato

Robo

Caución

Accidentes Personales.

**Mejoramos la cobertura de su auto
y bajamos su costo**

*Más de 35 años de trayectoria
en el mercado asegurador*

Av. Corrientes 1965 Piso 3 "M" - (1045) Capital Federal. Telefax: 011-4952-6167.

E-mail: infopas@speedy.com.ar / alarcon.brana@yahoo.com.ar

Mensajes durante las 24 horas 15-6979-4056

Actualmente, fueron reemplazadas por rollos de pasto armados con rotoenfardadoras

LAS INOLVIDABLES PARVAS

Abrimos, una vez más, este espacio que Revista AES dedica a los inventos y acontecimientos que modificaron el devenir de la humanidad: los que cambiaron la historia y también, las innovaciones que significaron un cambio de paradigma para las actividades socioeconómicas. A continuación, reproducimos un relato escrito por la historiadora Susana Boragno.

Con cierta nostalgia, cuando se transita por las rutas argentinas ya no se pueden observar en los paisajes luminosos de la pampa las tradicionales y significativas parvas, placenteras escenas que estaban también dominadas por arboledas, animales y molinos de viento. No había campo sin parva ni parva sin pradera. Su silueta marcaba un mojón en el horizonte.

La palabra es de origen incierto. Algunos han afirmado que venía del latín, *parva*, “cosas pequeñas”; *parvul*, pedazo de tierra; “conjunto de mieses tendida en la era antes de separar el grano”. La palabra tal vez se trate de una reliquia preromana, con el sentido de “montón, o porción de cosecha”; acaso de origen indo europeo y emparentada con el sánscrito e iranio *párvata*, “montaña, peñasco” y su primitivo *parva*, *parván*; nudo, bulto, etc.

El tema de la parva estaba relacionado con el acopio de forraje, ya sea como reserva para el consumo del ganado en tiempos de invierno o también después de la trilla. Se utilizaban carros o lesas que llevaban el material del lugar de la cosecha hasta el sitio donde se iba a levantar la parva.

El oficio de *emparvador* era muy destacado. Tenían gran habilidad con sus horquillas para distribuir el pasto. Era toda una técnica. Las parvas resultaban sorprendentemente compactas e impermeables. Con el sol, se apelmazaba el pasto formando una cubierta tan buena que impedía el pasaje de la humedad a su interior. Se evitaba que el viento las pudiera volcar. Descalificaba al parvero, cuando un viento la tiraba al suelo. En el Quijote se reproduce el refrán: “A mal viento va esa parva”.

Una vez concluida la parva, se le colocaba unas chapas de zinc, para evitar el agua de lluvia y se aseguraban con alambres que pasaban por encima de las mismas, sujetando sus extremos, atándoles unos trozos de hierro o ladrillos,



haciendo contrapeso a los lados, para evitar que se vuelen.

En la temporada invernal se iba cortando el pasto de la parva para el consumo, con una cuchilla manual de hierro que medía 20 centímetros de ancho por 80 de largo. Otras soluciones de almacenamiento, fueron construir silos, graneros y preparar fardos.

La parva fue también tema de litigio familiar. En 1893, se tramitó una sucesión en el juzgado del Dr. Lorenzo Espinosa, en la Secretaría

PARA ESTAR PRESENTE EN ESTAS PAGINAS,
CONSULTE NUESTRO DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD

AES

5032-9104

JORGE CRAVERO

jcravero@aesargentina.com

de Miguel Herrera, legajo ubicado en uno de los archivos judiciales de la Provincia de Buenos Aires.

Diez hermanos le reclaman al heredero menor, que sume a los bienes a repartir, la parva de pasto que no fue incluida en el trámite sucesorio. La respuesta fue que ésa era de su propiedad y no correspondía incluirla. Queda así expuesto el valor económico que la parva tenía. La parva entró en los reclamos que dieron lugar a la primera huelga agraria de América Latina, conocida como el "Grito de Alcorta", cuyo centenario se celebró el corriente año, origen de la actual Federación Agraria Argentina.

En el libro "El grito de Alcorta, Antecedentes...", editado por la Federación, se recuerda una carta el 27 de junio de 1912, dirigida al Dr. Juan B. Justo donde se le informaba del movimiento de los colonos contra los altos arrendamientos, y le solicitaba "...si Ud. pudiera y quisiera darnos una mano, el triunfo estaría asegurado...Ud. podría presentar al Congreso un proyecto de ley que contuviera lo siguiente: ... el precio de arrendamiento de campos no podrá ser mayor de 25 pesos por cuadra y por año y se pagará en las aparcerías un máximo del 25% a entregarse en parva y troje..."

KEFREN

Nuevas pastas para detectar agua en combustibles (oxigenadas)

Sepa si su tanque es apto para recibir biocombustible

Sombretetes OPW 23 y Válvulas de Presión y Vacío

Para evitar el ingreso de agua a los sistemas de almacenaje a través de los caños de venteo, según el caso

Chilavert 1020-Villa Celina - Pcia. de Buenos Aires
 (011) 4442-0112 / 4622-9857 / 2853 / 4462-632
 Consultas cpasacqua@hotmail.com
 www.kefrenargentina.com.ar



Sorvicor

- * Certificaciones IRAM y DPS.
- * Somos el Primer Centro de
- * Revisión de Cilindros del Interior con 21 años de experiencia.
- * 250.000 cilindros procesados.
- * Ensayos a domicilio para casos especiales.

- Centro de Reprueba de Cilindros para Gases Comprimidos
- Comercialización de Cilindros y Equipos para G.N.C
- Recipientes de Compresores y Pulmones de Aire

Alejandro Carbó 1872 / Barrio General Paz / Córdoba
 Tel. Fax: 0351 451-7102 (rotativas) / sorvicor@sorvicor.com.ar

Actualmente, fueron reemplazadas por rollos de pasto armados con rotoenfardadoras

LAS INOLVIDABLES PARVAS...

...continúa de pág. 23

En el veterano periódico El Civismo de Luján, en la década del cuarenta, imprimió una publicidad del Martillero Público S. E. Davios, que promocionaba para el 16 de agosto a las 13 horas "...un importante remate de enseres, artículos varios y animales: 7 caballos de pecho y silla, 20 gallinas...rastrillos pasto y 4 parvas de pastos bueno y una lona de parva...en el tambo de Sinieso Lopez, situado a tres leguas del pueblo de Luján..."

Actualmente, las parvas fueron reemplazadas por los rollos de pasto que se pueden ver diseminados por los campos. Los parveros fueron desplazados por las máquinas rotoenfardadoras, de sencilla operación y de alta productividad. Hay máquinas que luego pican el rollo y lo mezclan con otros componentes formando un mixer programado y utilizado como alimento de ganado. Existe máquinas para corte, acondicionamiento, empaçado y procesamiento de diferentes forrajes que le imprimen buen trato al material forrajero sin pérdida del mismo. También se puede contar con enfardadoras para fardos gigantes, embolsadoras de rollos y granos, recolectoras automáticas de fardos, etc.

Hoy se podría considerar la práctica de levantar una parva, como un arte efímero, que desaparecía a medida que se iba consumiendo el forraje, dejando el espacio para una próxima.

Por suerte, estas escenas de la naturaleza, no escaparon a la mirada



de los artistas que las retrataron con singular belleza. Tal es el caso del francés Jean Francois Millet y el holandés Van Gogh, entre otros. En nuestro país, Martín Malharro mostró una gran sensibilidad por el paisaje de la pampa. Pintó, con una mirada personal, lugares que se fijaron en su infancia en la localidad de Azul, donde su padre era productor rural.

Trabajó, a partir de 1885, como ilustrador en el Diario La Nación. Famoso es su cuadro Las Parvas, una de sus últimas obras, plena de naturaleza. Fue expuesta en el Museo Nacional de Bellas Artes, en una muestra póstuma en 1911 y pertenece al patrimonio de la Institución.

Gracias a las imágenes de los artistas que posaron su mirada sobre estos paisajes y pintaron estas parvas, hoy se las puede evocar y emocionarse al contemplarlas.

.....
Susana Haydee Boragno es historiadora, se especializa en medios de transporte ferroviarios y carreteros.
susanaboragno@fibertel.com.ar

REPAR Power

Reparación y venta de equipos hidráulicos

Criques | Elevadores | Zorras | Expansores

Quirno 622. Capital Federal. Tel. 4612-6412

EZ

Estudio Zona

Estudio Contable especializado en Estaciones de Servicio
Más de 25 años de trayectoria al servicio del sector

- Asesoramiento integral y liquidación de impuestos nacionales y provinciales.
- Liquidación de sueldos.
- Confección de Estados Contables.
- Implementación de nuevos software y desarrollo de circuitos.
- Análisis económico del negocio y corrección de desvíos.
- Auditorías de Gestión
- Auditorías de Compra y Venta de Negocios
- Defensa tributaria en el orden nacional y provincial



Tucuman 1650. 4to."I". (C1050AAH) Bs.As. Argentina
Tel.: 4371-2488 - Rotativas
E-mail: info@estudiozona.com.ar

BIODIESEL ARGENTINO:

¿un mercado que pierde terreno?

El comercio exterior está muy debilitado, los cupos que el Gobierno Nacional repartió para las grandes industrias asociadas a CARBIO (Cámara Argentina de Biocombustibles) en el mercado local son pequeños en relación al tamaño de la industria y hay en definitiva una crisis importante, que lleva a algunas plantas a parar.

Ante este escenario, que se está agravando, la AABH señala como necesidad fundamental –además del aumento de consumo de biodiesel en el mercado interno por vía de mayores incentivos promovidos- la reducción del nivel de retenciones durante los próximos seis meses. Esa medida –destaca- ayudaría a igualar los precios con el vigente hasta julio de 2012 para poder competir y no perder participación de mercado.

La industria de biodiesel argentina nació en 2007 como consecuencia de la política estratégica del Gobierno Nacional destinada a agregar valor a las exportaciones agroindustriales y a diversificar la matriz energética, sustituyendo importaciones y coadyuvando al mismo tiempo a la mitigación de los gases efecto invernadero responsables del calentamiento global.

En ese sentido, la Asociación Argentina de Biocombustibles e Hidrógeno (AABH) señaló en un informe especial que presentó a mediados de diciembre –motivada por la creciente crisis que atraviesa el sector-, que el Programa Nacional de Biocombustibles, creado por el Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, con el respaldo del Ministerio de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentos, fue realmente exitoso, pero que hoy por hoy es preciso retomar “la senda por él marcada”.



ELÍJANOS Y FACTURE SIN PARAR.
Nuestros rollos no traban ni perjudican su impresora fiscal.

ENTREGAS SIN CARGO/ENVÍOS AL INTERIOR

Solicite su muestra sin cargo llamándonos al 4501-8317 / 4503-0064 / 4504-8328

Griveo 3767 -(1419) Cap. Fed. - baipapers@baipaperssrl.com.ar - Suc. Córdoba: Rosario de Sta. Fe 1835 - Tel. (0351) 451-9144



www.baipaperssrl.com.ar

La promoción del biodiesel se desarrolló como una articulación público-privada, con una visión de largo plazo, privilegiando un análisis dinámico de su impacto en la economía del país, como lo hizo Brasil al momento de implementar el Programa Pro Alcohol en la década del setenta.

De acuerdo con la Asociación, el sueño de contar con biodiesel en Argentina está vinculado también a la necesidad de agregar un nuevo e importante uso a la demanda del complejo oleaginoso, sosteniendo sus precios en el largo plazo, de manera de aumentar el ingreso total del mismo y consecuentemente, los ingresos fiscales.

“Si las políticas públicas argentinas dejaran de promocionar al biodiesel, se derivarían al mercado internacional las casi tres millones de aceite crudo de soja que hoy se transforman en ese combustible renovable, generando una significativa caída de precios en todo el complejo oleaginoso, reduciendo el ingreso total, con un impacto muy negativo en la economía nacional, y por ende, en el ingreso de divisas y en los ingresos fiscales”, evalúa los expertos de la AABH.

A modo de ejemplo, en el documento destacan que “luego de los cambios de reglas de juego en la Argentina en agosto de 2012, se registra una importante caída del precio del aceite crudo de soja para la posición abril 2013 en el

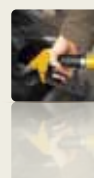
Mercado de Chicago, hecho que es una muestra del impacto que tiene sobre los mercados, la reducción de las posibilidades de di-

versificación de la oferta de aceite de soja y consolidación de su uso como biodiesel”.

La mejor solución para aumentar sus ventas



El medio de pago de fácil incorporación, destinado a la carga de combustible, que le permite incrementar sus ventas con los vehículos de las empresas clientes de Edenred Argentina S.A.



- **Forme parte** de la amplia red de más de **1.000 comercios** multimarca en todo el país, permitiendo que más de **35.000 vehículos** y más de **1.500 clientes** en todo el país accedan a sus servicios.
- **Seguridad y rapidez** en los cobros, ya que el riesgo crediticio es asumido por Edenred Argentina S.A.
- **Unificación** en la gestión de cobros de las distintas empresas a través de Edenred.
- **Terminal POS** propiedad de Edenred, sin cargo.
- **Operadores de call center** con asistencia las 24 hs los 365 días del año.

CONTÁCTESE

0810-999-7624
comercios-ar@edenred.com
www.edenred.com.ar



Accor Services se llama ahora Edenred



CO.SE.PE.S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA DEDICADA A ESTACIONES DE SERVICIOS

- INSTALACION DE TANQUES
- PROTECCIONES CATODICAS/MEDICIONES
- INSTALACION DE PARARRAYOS S
- REJILLA PERIMETRAL
- PAVIMENTOS DE HORMIGON, FERROCIMENTADOS
- CAÑERIAS RIGIDAS Y FLEXIBLES
- PUESTA A TIERRA
- REJILLA INDUSTRIAL

HOMOLOGADOS POR YPF Y PETROBRAS PARA LA INSTALACION DE TANQUES Y CAÑERIAS

www.cosepesa.com.ar / cosepesa@cosepesa.com.ar / Manuelita Rosas 2068 - Banfield. Tel: 4264-7725 / 4288-3827

BIODIESEL ARGENTINO: ¿Un mercado que pierde terreno?

...continúa de pág. 27

En la práctica, la producción de biodiesel de soja en el país ha crecido como respuesta a la política nacional implementada y ha permitido una creciente sustitución de importaciones de gasoil. Sin esta contribución, los problemas de abastecimiento de combustible diesel que se produjeron en los últimos años en el país, en atención a que la oferta no lograba atender una creciente demanda que se registraba en el marco de un fuerte crecimiento de la actividad económica, hubieran sido mucho más grave.

Por otra parte, la Asociación remarca que la industria de biodiesel argentina ha desarrollado importantes inversiones no solo para atender la demanda doméstica sino también para atender la demanda externa de países que fomentan el uso de estas energías como en la Unión Europea, Perú, Colombia y otros países.

“Además de lo anteriormente descrito, el cambio de reglas de juego que se produjo en el negocio de biodiesel en la Argentina en agosto de 2012, tuvo un impacto negativo en el riesgo implícito de la actividad para el sector financiero. El crédito pasó a ser muy limitado y sus costos aumentaron significativamente. Además, se suprimió a esta

industria, la posibilidad de acceder al Fondo de Financiamiento del Bicentenario, hecho que potenció el problema antes destacado”, subraya la entidad.

Al mismo tiempo, en el informe se indica que YPF –empresa que adquiere cerca del 58 % del biodiesel que se comercializa en el mercado interno- aumentó significativamente sus plazos de pago del biodiesel, al tiempo que vende el metanol –principal insumo en la producción de dicho biocombustibles, luego del aceite- por arriba de la paridad de importación del mismo y al contado anticipado.

“Todo esto presiona sobre las necesidades de capital de trabajo de la industria de biodiesel, que de por sí, son muy elevadas”, resume el estudio.

La exportación debilitada

El mercado europeo es el primero en el mundo de las importaciones de biodiesel y la Argentina su principal proveedor. Los precios internacionales son establecidos por los mercados compradores en base a variables diferentes (situación económica, tipo de cortes obligatorios, productos competidores, calidad, certificaciones de sustentabilidad,

etc.) siendo las importaciones desde la Argentina solamente alrededor de un 15% del total consumido en Europa.

En abril de 2012, España –que es el principal mercado del biodiesel argentino- emitió una Orden Ministerial para impedir las importaciones de biodiesel, estableciendo cuotas para los proveedores de biodiesel de origen europeo y un plazo de ejecución de seis meses. Si bien la Comunidad Europea en octubre intervino para que España renuncie a esta medida, hecho que se concretó el 16 de octubre, quedó abierta la posibilidad para que los productores que se sientan perjudicados interpongan una acción contencioso administrativo por el plazo de dos meses desde esa fecha; esta situación, desde abril, ha dañado las exportaciones argentinas en cantidad y precio. La norma española es además violatoria de la OMC y la Cancillería Argentina ya hizo la respectiva presentación de un panel ante la OMC.

Con la capacidad instalada actual de la industria y las proyecciones de crecimiento, se pueden atender perfectamente la demanda del mercado internacional y la que genera el cumplimiento de un mandato generalizado de corte al 10 % y la implementación de un corte al 20



TELEMEDICION Y DETECCION DE PERDIDAS
CONTROLADOR DE SURTIDORES
CONTROL DE FLOTAS
CALIBRACION ELECTRONICA DE TANQUES
MANTENIMIENTO EN TODO EL PAIS

**Nuestros equipos están
aprobados por INTI-CITEI**



Argerich 2723 – (CP 1417) - Cap.Fed. – Buenos Aires – Argentina
 Tel/Fax: 54 11 45034484 / 45050623 E-mail: info@ledamt.com

% en segmentos especiales como el agro, el transporte automotor de pasajeros y la generación eléctrica. El aumento de precios que esta política genera en el surtidor no es significativa.

Los últimos registros muestran una caída de las cantidades exportadas de biodiesel, alarmantes. Las causas son diversas. En una circunstancia así, la política fiscal debería sostener a la industria, no solo en cuanto al fortalecimiento del mercado interno, retomando el proyecto de aumentar el uso de biodiesel, sino también el externo.

Una industria con los altos niveles de capacidad ociosa que presenta la argentina, no es viable y por ende, tarde o temprano, generará, de continuar esta situación, impactos negativos en la economía argentina.

Además del aumento de consumo de biodiesel en el mercado interno, por vía de mayores incentivos promovidos por el Gobierno Nacional, es fundamental reducir el nivel de retenciones durante los próximos seis meses, para igualarlo con el vigente hasta julio de 2012, hecho que ayudaría mucho a competir (inclusive frente al biodiesel de palma exportado por Indonesia, que a fuerza de muy bajos precios ha incrementado significativamente su participación relativa) y a no perder participación de mercado. Esto traería un impacto positivo al mismo tiempo sobre los precios del complejo oleaginoso argentino, que presentan en los futuros de Chicago para abril del año próximo, un descuento llamativo.

Requerimientos urgentes

De acuerdo con el estudio de la AABH, las grandes fábricas de biocombustibles hoy precisan para poder retomar el camino de desarrollo lograr la ampliación de los plazos de los permisos de embarque desde los treinta días que rigen actualmente, hasta ciento ochenta días, autorizándose además a fijar los derechos de exportación de manera anticipada en las operaciones a plazo –que son gran parte del total de las existentes-, con un criterio funcional al desarrollo de

los negocios. De lo contrario, la industria se ve obligada a operar en el mercado spot, que representa

una mínima porción del comercio internacional.

Por otra parte, la Asociación sos-



Lunick.
DISEÑO & COMUNICACION

- Imagen Corporativa
- Comunicación Empresarial
- Folleteria
- Web/Redes Sociales
- Revistas
- Publicidad

15-4088-7588 / 15-5914-4816
www.lunick.com.ar



EL VIAJANTE
AGUA DESTILADA

- Agua Destilada
- Refrigerante
- Anticongelante
- Anticorrosivo

TEL/CEL: 4209-5505 / 15-5496-1337
E-MAIL: productoselvajante@hotmail.com
<http://www.elviajantedestilada.com.ar>

BIODIESEL ARGENTINO: ¿Un mercado que pierde terreno?

...continúa de pág. 29

tiene que es "urgente" lograr una resolución de la incertidumbre que se genera actualmente respecto de cuál es el precio a considerar como base imponible al momento de liquidar los derechos de exportación del biodiesel, en atención a la existencia de un precio de referencia establecido por el Decreto 1719/12, el cual algunos tratadistas lo consideran vinculante y otros no, mientras la Aduana deja abierto el tema, con la consiguiente contingencia para los exportadores. Asimismo, el listado de las cuestiones por modificar destaca la necesidad de contar con una regla de precio para el biodiesel que se comercializa en el mercado interno para cumplimiento del corte obligatorio establecido por Ley 26.093. El informe agrega también que esa regla debe tomar en cuenta -como lo hacía la fórmula de las Resoluciones 7/10 y 56/12 de la Secretaría de Energía- el precio que registre el aceite crudo de soja en dicho mercado, más una prima de transformación que contemplen todos los costos y gastos, y una rentabilidad razonable promedio para la industria de biodiesel, acorde al costo de oportunidad del capital y al riesgo de la operatoria involucrada, como mínimo.

A partir de agosto pasado, con la discontinuidad la aplicación de la referida norma de precio, no hay una regla que genere certeza en las operaciones. Además, los precios internos no son publicados con una periodicidad determinada, sino que de manera errática. Y para peor, la reciente segmentación de precios en el mercado interno, no tiene correlato en una norma ad hoc que defina los criterios que utilizó la Unidad Ejecutiva Interdisciplinaria de Monitoreo para su implementación.

Es por eso que en el informe se insiste con que se debe emitir una norma ad hoc que determine los criterios a aplicar para la determinación de los tres precios de biodiesel que la Secretaría de Energía publica en su sitio web en



forma quincenal.

Debido a la situación que presenta el mercado actualmente, se ha producido una baja persistente y significativa en el uso de la capacidad instalada por parte de las grandes empresas, mientras los costos operativos y financieros no paran de subir.

"Por tal motivo, la política de precios en el mercado interno que establezca el Gobierno Nacional para con estas empresas, no puede soslayar esta situación, que sin dudas afecta seriamente la economía de estas empresas en su conjun-

to", resuelve la Asociación y añade: "Las mismas reciben una cuota de mercado interno muy inferior en términos relativos a su capacidad instalada en relación a la que reciben las pymes, y al mismo tiempo, en el análisis de rentabilidad que define la fijación de precios del biodiesel, difícilmente se justiprecie adecuadamente la capacidad ociosa. Por lo tanto, se requiere que el Gobierno Nacional revise muy profundamente esta situación".

Frente a la debilidad de la demanda de biodiesel en Europa y a la presión que ejerce sobre la oferta, el biodiesel de palma -producto que



World Service
Soluciones Integrales
Informáticas

**Homologado por YPF
Conexión al CEM44**

- *-Sistema de Gestión integral administrativo para estaciones de servicio.**
- *-Tarjeta de fidelización de clientes.**
- *-Conexión a surtidores de liquido y GNC.**
- *-Control de flotas. / *-Control de sistema vía web.**
- *-Circuito cerrado de TV digital.**
- *-Controladores Fiscales**

Carhue 15 - Capital Federal - CP C1408GBA
Tel/Fax (5411) 4644-3334 y Rotativas - Web: www.wservice.com.ar

es mucho más barato que el biodiesel de soja-, “resulta fundamental retrotraer por un plazo de seis meses, como mínimo, el esquema de derechos de exportación vigente para el biodiesel antes del cambio producido en julio de 2012 a fin de retomar el ritmo de embarques que la industria local venía realizando hasta agosto pasado y mantener su posicionamiento como líder del comercio internacional”, determinan los especialistas en el documento.

Por otra parte, la AABH enlista como necesidad imperiosa “lograr la generalización del uso de biodiesel en el mercado interno, a través de mezclas de un 10% con gasoil mineral (B10), de acuerdo al programa que llevaba adelante el Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios de la Nación hasta julio del presente año, y del mismo modo, la implementación del uso de B20 para el transporte automotor de pasajeros, agro y generación eléctrica”. De acuerdo con el informe, esos últimos son programas que también tenía en carpeta el ministerio. Además, el estudio asegura que la cartera a cargo de Julio De Vido “se tendría que ocupar de acelerar un programa de los ensayos para hacer general el uso de B20 en el

transporte automotor de carga pesada”.

La creación y publicación de una regla que rija la distribución de los cupos fiscales de manera ecuatorial, en atención al exceso de oferta que actualmente existe en la industria de biodiesel, es otro de los requerimientos planteados, así como también la necesidad de analizar profundamente la conveniencia de abrir licitaciones en el mercado interno para la compra de biodiesel para atender una porción de la demanda interna destinada a cumplir el referido corte obligatorio, con el objetivo final de constituir un parámetro de eficiencia para toda la industria.

Por último, la Asociación apunta como tarea urgente “la revisión y correcto encuadramiento de la tributación al biodiesel, a la luz de los problemas que se presentan actualmente, por un problema de interpretación de la AFIP” y la reforma de la Ley 26.093.

Por una interpretación de la Dirección de Análisis de Fiscalización Especializada de la AFIP, que el organismo tomó como válido, el biodiesel que integra la mezcla con gasoil mineral, en cumplimiento del mandato de corte establecido por la Ley 26.093, tributa el 41 % de

impuestos específicos que gravan al gasoil. También el B100 que se usa en la generación de energía eléctrica, lo tributa.

Según la Asociación, esa interpretación es incorrecta, a la luz de la legislación vigente y está generando la paradoja que el gasoil importado no tributa el 41 % de impuestos específicos, y si lo tributa el biodiesel, producto renovable producido en Argentina.

Si ese es el objetivo de las políticas públicas del Gobierno Nacional, es conveniente entonces que se modifique rápidamente la Ley 23.966 T.O. y la Ley 26.093. En el “mientras tanto”, estamos ante una situación arbitraria, la que por supuesto, genera beneficios a las arcas del Estado, por la respectiva recaudación derivada.

En paralelo, la entidad no requiere en rigor la total modificación de la Ley, sino que se lleve adelante una revisión integral ante el rápido crecimiento de la industria argentina de biocombustibles, la experiencia que dejó el tiempo transcurrido desde la implementación de esta ley y de sus programas derivados, como así también el avance de la ciencia y tecnología en la materia, que trae nuevos procesos y productos. Asimismo, la entidad subraya que la economía del país muestra una situación distinta a la que existía al momento de presentación del proyecto de ley respectivo –año 2004-.

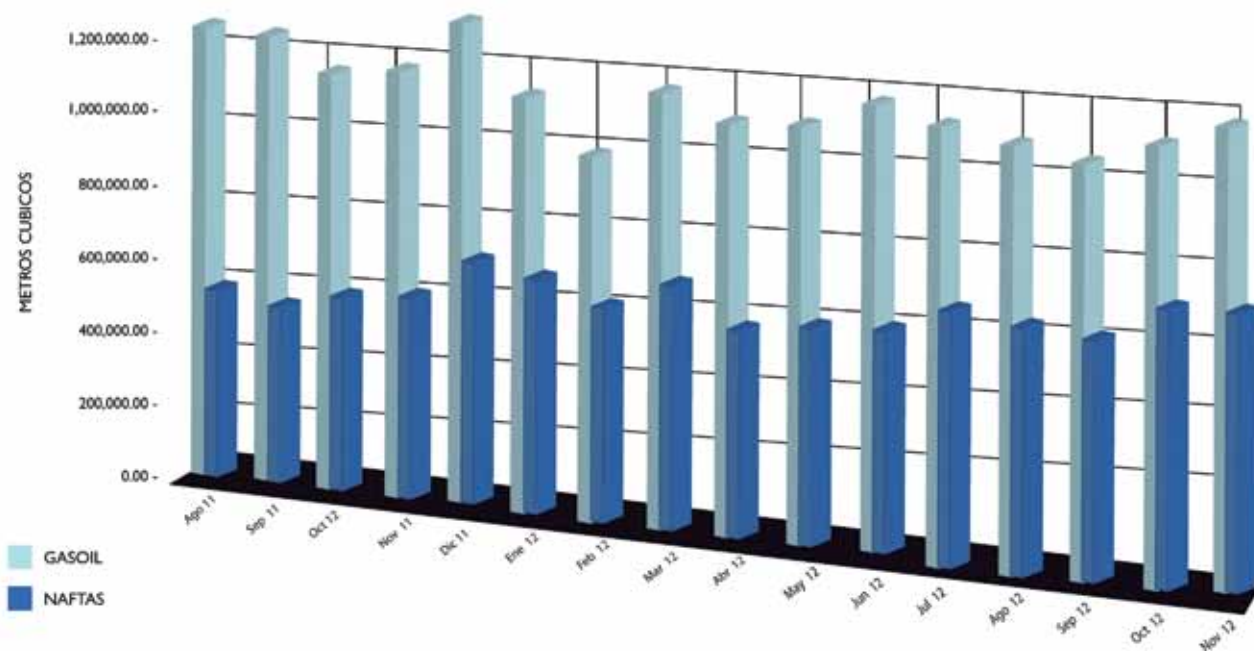
.....



VENTAS al MERCADO de COMBUSTIBLES LIQUIDOS
(Período: Agosto 2011 a Noviembre 2012)

Fecha	Metros cúbicos			
	Gas Oil	Nafta Común >83Ron	Nafta Super >93Ron	Nafta Super>97Ron
Ago-11	1214722	17375	421136	143188
Sep-11	1208352	16057	413668	143413
Oct-11	1186682	15543	424507	152888
Nov-11	1191418	14643	427231	153179
Dic-11	1230689	13345	496268	169924
Ene-12	1115858	13766	472270	163547
Feb-12	988441	12227	435517	151893
Mar-12	1181400	12166	472457	160222
Abr-12	1136231	10452	426651	144614
May-12	1145220	10971	431670	142213
Jun-12	1103075	11013	432531	148958
Jul-12	1165875	11759	465427	154171
Ago-12	1130743	10402	461801	146531
Sep-12	1063625	8785	457629	138867
Oct-12	1110989	9118	474836	150418
Nov-12	1178706	9529	479745	150806

Fuente: Secretaría de Energía



Estadísticas

Ventas de Vehículos Nacionales a Concesionarios	Comercializados por las terminales		Importados por distribuidores y particulares		Total	
Período	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Enero	54928	60031	3003	2910	57931	62941
Febrero	54346	61619	2111	2240	56457	63859
Marzo	67623	65815	2960	2240	70583	68055
Abril	68182	63840	2600	1920	70782	65760
Mayo	73356	62936	2640	1810	75996	64746
Junio	71552	70414	2150	2100	73702	72514
Julio	70634	64614	1850	2000	72484	66614
Agosto	79030	71165	2100	2430	81130	73595
Septiembre	80952	63421	2120	2240	83072	65661
Octubre	80178	65202	2120	2400	82298	67602
Noviembre	74230	68498	1830	1890	76060	70388
Diciembre	80485	85563	2370	2760	82855	88323
TOTALES	855496	803118	27854	26940	883350	830058

Ventas de vehículos nacionales a concesionarios	Categoría A						Categoría B		Total	
	Automóviles		Utilitarios		Total		Total		Total	
Período	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012	2011	2012
Enero	15184	13509	3808	5387	18992	18896	448	541	19440	19437
Febrero	10949	15784	4666	7326	15615	23110	621	540	16236	23650
Marzo	17145	20632	6295	8109	23440	28741	903	859	24343	29600
Abril	15754	20197	7055	5977	22809	26174	962	594	23771	26768
Mayo	17995	21708	7386	5768	25381	27476	1004	963	26385	28439
Junio	21237	19669	7874	7925	29111	27594	1092	978	30203	28572
Julio	20122	21661	7176	8481	27298	30142	977	1089	28275	31231
Agosto	21758	23233	8708	10030	30466	33263	1359	932	31825	34195
Septiembre	23910	19845	8531	9230	32441	29075	1123	1260	33564	30335
Octubre	23834	19207	6836	8130	30670	27337	1042	1317	31712	28654
Noviembre	23254	21972	6231	7875	29485	29847	988	1230	30473	31077
Diciembre	22666	26460	5059	8393	27725	34853	843	1186	28568	36039
TOTALES	233808	243877	79625	92631	313433	336508	11362	11489	324795	347997
Fuente: ADEFA										

Estadísticas

Estaciones de Carga de GNC:	Cantidad
Expendedoras de sólo GNC	538
Expendedoras de Líquidos y GNC	1147
Total	(*) 1684

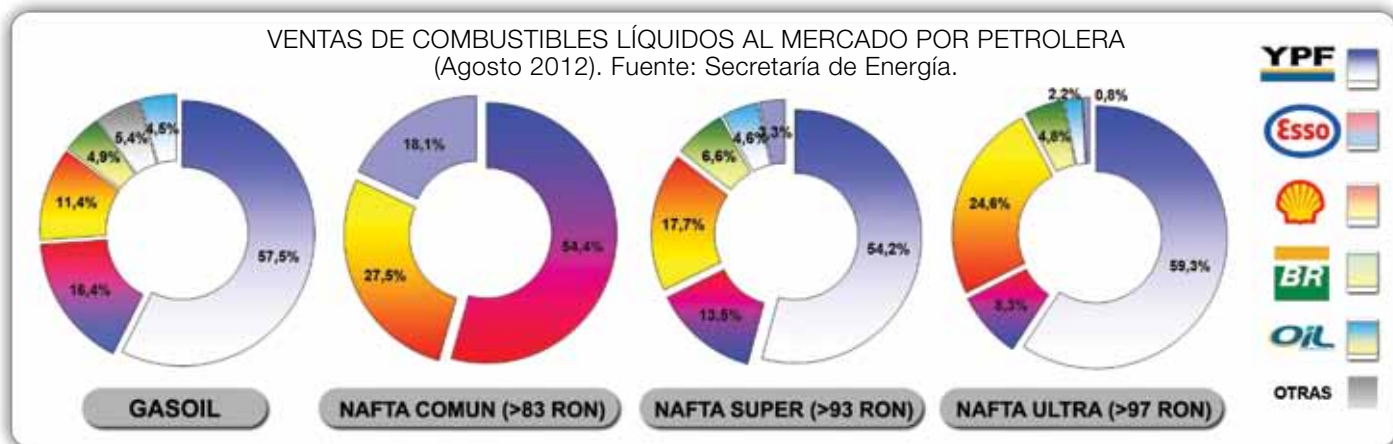
(*) El ENARGAS tiene registradas 1937 estaciones de carga

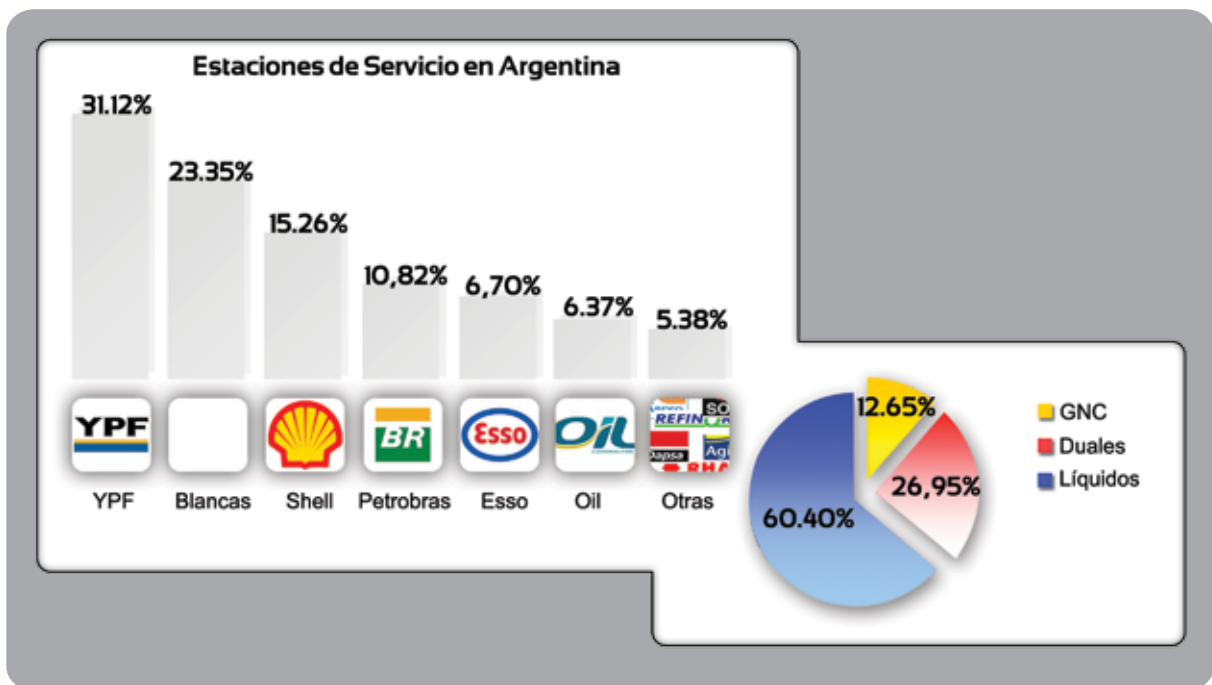
ESTACIONES DE SERVICIO POR BANDERA

Bandera	Buenos Aires	Capital Federal	Catamarca	Chaco	Chubut	Córdoba	Corrientes	Entre Ríos	Formosa	Jujuy	La Pampa	La Rioja	Mendoza	Misiones	Neuquén	Río Negro	Salta	San Juan	San Luis	Santa Cruz	Santa Fé	Santiago del Est.	Tierra del Fuego	Tucumán	Totales
YPF	474	80	6	28	28	152	21	54	7	16	29	12	89	38	26	31	40	22	14	25	120	22	6	26	1366
BLANCA	300	54	4	23	7	119	14	58	2	16	14	2	92	15	11	5	16	21	14	0	148	24	0	34	993
SHELL	280	54	1	18	2	67	17	33	5	3	8	2	20	18	2	6	5	2	1	0	83	7	0	15	649
ESSO	174	39	4	7	3	68	7	24	6	1	4	3	8	12	3	10	1	6	10	1	60	5	1	3	460
PETROBRAS	145	17	1	0	22	21	0	4	0	0	6	0	2	0	9	24	0	0	0	12	20	0	0	2	285
OIL	103	12	3	6	0	31	15	18	0	1	1	1	9	4	0	0	1	6	3	0	47	5	0	5	271
SOL	48	1	0	0	1	22	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	15	0	0	0	92
REFINOR	0	0	2	4	0	2	0	0	0	7	0	3	0	0	0	0	18	0	0	0	0	5	0	21	62
ASPRO	26	2	0	0	0	3	0	0	0	1	2	0	3	0	1	2	0	0	0	0	6	0	0	1	47
CAMUZZI	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	9
AGIRA	7	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8
RHASA	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	8
DAPSA	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Cantidad de Estaciones	1571	261	21	86	63	485	74	196	20	45	64	23	224	87	52	82	81	57	42	38	499	68	7	107	4253

Fuente: Secretaría de Energía. Tipo de negocio: Estación de Servicio - Canal de Comercialización: Al Público.

VENTAS DE COMBUSTIBLES LÍQUIDOS AL MERCADO POR PETROLERA (Agosto 2012). Fuente: Secretaría de Energía.





Colaboración: Fernando Parente

La referencia
mundial en
calidad.



**BUREAU
VERITAS**

Av. Leandro N. Alem 1134 7° (C1001AAT) Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
Teléfono: (5411) 4000-8008. Web Page: www.bureauveritas.com.ar

SUJETOS del SISTEMA de GNC

Listado actualizado a Enero 2013

Provincia	Cantidad de Vehículos a GNC	Estaciones de GNC	PECs	CRPC	TdM
Buenos Aires	665166	875	42	21	469
Cap. Fed.	104850	141	15	4	67
Catamarca	7471	11	0	0	3
Chaco	238	0	0	0	0
Chubut	1443	3	0	0	5
Córdoba	217757	244	17	10	132
Corrientes	461	0	0	0	0
Entre Ríos	39364	59	3	3	42
Formosa	168	0	0	0	0
Jujuy	17842	28	2	1	11
La Pampa	8050	13	1	1	8
La Rioja	3468	3	0	0	2
Mendoza	131653	148	8	5	120
Misiones	161	0	0	0	0
Neuquén	12222	17	1	1	13
Río Negro	18796	26	0	0	19
S. del Estero	14840	34	2	1	6
Salta	31511	46	3	3	17
San Juan	31843	40	3	2	18
San Luis	26251	26	3	2	11
Santa Cruz	244	0	0	0	0
Santa Fe	128719	135	10	8	111
T. del Fuego	616	1	0	0	1
Tucumán	54809	87	5	3	27
Total País	1517943	1937	115	65	1082

PECs: Productores de Equipos Completos

CRPC: Centros de Reprueba de Cilindros

TdM: Talleres de Montaje

OPERACIONES de VEHICULOS a GNC

Abril 2012 - Diciembre 2012

Mes	Baja	Conversión	Modificación	Revisión	Revisión CRPC
Abr-12	2193	11638	2554	96983	6133
May-12	2456	13106	3209	115069	7595
Jun-12	2481	12932	3448	104791	7675
Jul-12	2535	14153	4031	117553	8767
Ago-12	2513	12892	3509	120168	9955
Sep-12	2109	9919	2845	104140	8940
Oct-12	1943	10379	3114	121895	11455
Nov-12	1922	10165	3021	110911	11645
Dic-12	1424	8382	2742	122331	11949

Fuente: ENARGAS

Total de gas natural consumido y su relación con el GNC

GAS ENTREGADO AL SECTOR GNC POR DISTRIBUIDORA (En miles de m3 de 9300 Kcal)

Distribuidora	2011		2012									
	Noviembre	Diciembre	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre
Metrogas S.A.	47576	48661	44102	40031	46402	44049	47028	46090	47872	47407	45504	47630
Gas Natural Ban S.A.	44595	47000	42109	39603	46725	44129	35292	46723	48538	47276	44370	46849
Distribuidora de Gas del Centro S.A.	31883	34193	31754	30800	33322	32036	32999	33225	34455	34687	32328	34106
Distribuidora de Gas Cuyana S.A.	23946	25062	22809	22592	24976	24389	25164	24939	25461	26104	24647	25216
Litoral Gas S.A.	22228	22709	21192	19461	22617	21558	22434	22581	23735	23258	22491	22602
Gasnea S.A.	3573	3895	4243	3968	3567	3680	3573	3566	4104	4063	3457	3737
Camuzzi Gas Pampeana S.A.	27069	29051	29599	27735	27636	26879	27047	26885	28504	27458	27216	27467
Gasnor S.A.	22820	24585	22063	21343	23794	22932	23906	24318	25704	25119	23763	24534
Camuzzi Gas Pampeana del Sur S.A.	5624	5831	6084	5527	5545	5972	5907	5784	6261	5994	5850	5654
Total de gas entregado al GNC	229314	240987	223955	211060	234584	225624	223350	234111	244634	241366	229626	237795
Total de gas comercializado	2429305	2442846	2486891	2320666	2404608	2457571	2821822	3164272	3447642	3200492	2774924	2542754
Porcentaje del GNC sobre el total comercializado	9,44%	9,87%	9,01%	9,09%	9,76%	9,18%	7,92%	7,40%	7,10%	7,54%	8,28%	9,35%

ENARGAS. Datos Operativos de Transporte y Distribución.



**Excelencia
en
distribución**

- Distribuidor Exclusivo ENERGIZER
- Las mejores marcas en un solo lugar
- Estaciones de Servicio, Kioscos, Cadenas de Retails, Petit Mayoristas
- Más de 7.000 clientes avalan nuestro servicio
- Golosinas, Comestibles, Artículos varios
- Perfumería, Almacén
- CARGA VIRTUAL

Potigian es el operador logístico capacitado para un servicio óptimo en todo el país, avalado por una trayectoria de **77 años** de organización, cumplimiento y honestidad.



4016-7684 | www.potigian.com.ar

Forman parte de la campaña "Ases al volante"

YPF LANZA SPOTS

para concientizar sobre seguridad vial

Con la colaboración de la Agencia Nacional de Seguridad Vial, la empresa lanzó una serie de spots que forman parte de la campaña "Ases al volante", cuyo fin es promover las conductas responsables de conductores en situaciones de tránsito.

Los cortos, que ya están al aire, fueron producidos por YPF, en conjunto con el Ministerio del Interior y Transporte, a través de la ANSV, y buscan fomentar el diálogo familiar sobre la temática.

La campaña "Ases al volante" se desarrolló a raíz de un estudio realizado por la ANSV, a través de su Observatorio, que señaló que existe una gran brecha entre lo que las personas dicen y lo que se observa en sus hábitos cotidianos. Como ejemplo, la investigación

menciona que mientras que el 84,8 por ciento de los argentinos declara que utiliza el cinturón de seguridad siempre o casi siempre, los estudios de campo arrojan un 37,8 por ciento de uso efectivo del cinturón en el total de los pasajeros observados.

En este sentido, al ser consultados sobre las causas de falta de uso del cinturón en la encuesta, la principal razón señalada es la falta de concientización.

Una situación análoga ocurre al analizar el uso de Sistemas de Retención Infantil (SRI), si bien existe unanimidad en relación a la importancia de la utilización de estos dispositivos como sillitas o boosters, solo un 29 por ciento de los niños observados efectivamente viajan en los medios adecuados.

En los spots, que serán televisados durante la temporada de verano 2012/2013, pueden verse distintos personajes que instruyen a los viajeros en la correcta preparación del auto, la utilización de las luces en la ruta, el respeto por los límites de velocidad al conducir, el descanso apropiado de conductores de camiones, micros y autos.



Control y medición de:

- > Ruidos y Vibraciones
- > Niveles de Iluminación
- > Puesta a Tierra
- > Potencial de Protección Catódica



Paraná 754 Piso 10° "A" - Telefax 00 54 11 5032-9104 (C1017AAP) Capital Federal
www.contegas.com - info@contegas.com

La instalación demandó una inversión de 10 millones de dólares

REFINOR AUMENTA SU PRODUCCIÓN DE NAFTAS

con nueva planta en Salta

La empresa Refinor aumentará la producción de sus naftas desde febrero, a partir de la apertura de una nueva planta instalada en Campo Durán, en el municipio de Aguaray, del norte salteño, que demandó una inversión de 10 millones de dólares.

“Con esta planta funcionando estaremos produciendo 90 millones de litros de naftas en 2013, sumado a los 120 millones del año pasado”, dijo el gerente de la empresa, Hugo Vismara, en un encuentro que mantuvo con el ministro de Gobierno de Salta, Julio César Loutaif. En la ocasión, Vismara anunció que en la tercera semana del próximo mes la empresa estará inaugurando la planta de obtención de isopentano, componente para la elaboración de naftas.

Además de los 10 millones de dólares desembolsados, la empresa realizó una inversión de 4 millones de dólares para la construcción de una planta compresora en el poliducto de Metán, para el envío de naftas a Tucumán, y otra inversión de 2 millones de dólares, para mejoras en distintas instalaciones de la compañía.

Por otro lado, el gerente de Refinor ratificó el trabajo de la empresa en el norte salteño, y aseguró que la compañía no se encuentra en venta y que las operaciones se desarrollan con total normalidad.

Con respecto a la supuesta venta de acciones de Petrobras, Vismara manifestó que desconocen “la intención de realizar esta acción”, y acotó que “en el caso que se

concrete esta operación serían los socios componentes de la empresa, Pluspetrol y/o YPF, los posibles compradores de las acciones”.

El ministro Loutaif destacó el trabajo de Refinor en Salta y “su constante empuje para concretar nuevos proyectos y realizar importantes inversiones que conlleven a continuar brindando a los salteños un producto de calidad”.

.....

Soluciones Ambientales Sobre Tanques Aéreos y Subterráneos

Desgasificación, Lavado y Secado +
Excavación, Extracción, Carga y Transporte +
Filtrado de Líquidos cont. c/Hc. +
Tratamiento y Disposición Final
de Líquidos y Sólidos cont. c/Hc.
Tratamientos In-Situ / Ex-Situ +
Documentación Municipal, +
Provincial y Nacional



EL EMPORIO DEL TANQUE S.A.

DIVISIÓN SERVICIOS

Camino Gral. Belgrano y Tomas Flores
Quilmes Oeste - Buenos Aires (1879)
ARGENTINA
Tel: (54 - 11) 4270-1012/13/14/15



Fabricantes de Tanques Industriales

www.emporiodeltanque.com.ar
info@emporiodeltanque.com.ar

EL CIRUJANO QUE ENCONTRÓ A JESÚS



Mañana en la mañana abriré tu corazón le explicaba el cirujano a un niño. Y el niño interrumpió: -¿Usted encontrará a Jesús allí?

El cirujano se quedó mirándole, y continuó: -Cortaré una pared de tu corazón para ver el daño completo. Pero cuando abra mi corazón, ¿encontrará a Jesús ahí?, volvió a interrumpir el niño.

El cirujano se volvió hacia los padres, quienes estaban sentados tranquilamente.

Cuando haya visto todo el daño allí, planearemos lo que sigue, ya con tu corazón abierto.

Pero, ¿usted encontrará a Jesús en mi corazón? La Biblia bien claro dice que Él vive allí....

¡Entonces usted lo encontrará en mi corazón!

El cirujano pensó que era suficiente y le explicó:

Te diré que encontraré en tu corazón..

Encontraré músculo dañado, baja respuesta de glóbulos rojos, y debilidad en las paredes y vasos. Y aparte me daré cuenta si te podemos ayudar o no.

¿Pero encontrará a Jesús allí también? Es su hogar, Él vive allí, siempre está conmigo.

El cirujano no toleró más los insistentes comentarios y se fue. Enseguida se sentó en su oficina y procedió a grabar sus estudios previos a la cirugía: aorta dañada, vena pulmonar deteriorada, degeneración muscular cardíaca masiva. Sin posibilidades de trasplante, difícilmente curable.

Terapia: analgésicos y reposo absoluto.

Pronóstico: tomó una pausa y en tono triste dijo: muerte dentro del primer año. Entonces detuvo la grabadora. Pero, tengo algo más

que decir: ¿Por qué? Pregunto en voz alta ¿Por qué hiciste esto a él? Tú lo pusiste aquí, tú lo pusiste en este dolor y lo has sentenciado a una muerte temprana. ¿Por qué?

De pronto, Dios, nuestro Señor le contestó:

El niño, mi oveja, ya no pertenecerá a tu rebaño porque él es parte del mío y conmigo estará toda la eternidad. Aquí en el cielo, en mi rebaño sagrado, ya no tendrá ningún dolor, será confortado de una manera inimaginable para ti o para cualquiera. Sus padres un día se unirán con él, conocerán la paz y la armonía juntos, en mi reino y mi rebaño sagrado continuará creciendo.

El cirujano empezó a llorar terriblemente, pero sintió aun más rencor, no entendía las razones. Y replicó: Tú creaste a este muchacho, y también su corazón ¿Para qué? ¿Para que muera dentro de unos meses? El Señor le respondió: Porque es tiempo de que regrese a su rebaño, su tarea en la tierra ya la cumplió. Hace unos años envié una oveja mía con dones de doctor para que ayudara a sus hermanos, pero con tanta ciencia se olvidó de su Creador.

Así que envié a mi otra oveja, el niño enfermo, no para perderlo sino para que regresara a mí aquella oveja perdida hace tanto tiempo. El cirujano lloró y lloró inconsolablemente.

Días después, luego de la cirugía, el doctor se sentó a un lado de la cama del niño; mientras que sus padres lo hicieron frente al médico. El niño despertó y murmurando rápidamente preguntó:

-¿Abrió mi corazón?

Sí - dijo el cirujano-

-¿Qué encontró? preguntó el niño

Tenías razón, encontré allí a Jesús.

Saeco,

una máquina para cada necesidad



Stell-SE 200



Aroma-SE 200

Aroma-Compact



Idea-Cappuccino



Smeraldo



Cristallo



Phedra



Rubino

Saeco Argentina S.A.
Vedia 3892
(1430) - Ciudad Autónoma de Bs. As.
Tel: +54 11 4546-7755
Movil: +54 911 6584-5049
info.saeco@philips.com
www.saeco-argentina.com

 **Saeco**[®]
Expresso Feeling

CELDAS PARA ALMACENAJE DE FERTILIZANTES

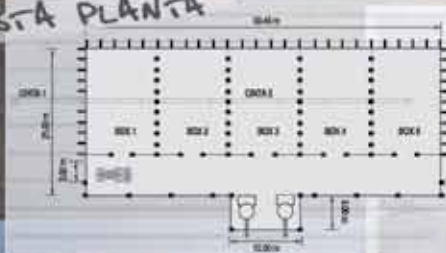
La tecnología en su
agromovil



PORTON BOX



VISTA PLANTA



OBRAS
REALIZADAS



PETROSANDIL, BUENOS AIRES